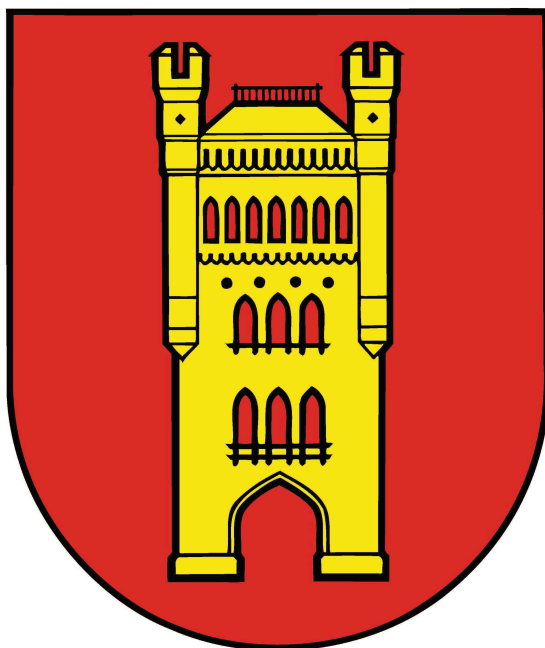


MESTO GALANTA



Konsolidovaná výročná správa

za rok 2013

Mgr. Ladislav Maťašovský
primátor mesta

OBSAH

1. Základná charakteristika obce

- 1.1 Geografické údaje
- 1.2 Demografické údaje
- 1.3 Údaje o nezamestnanosti
- 1.4 História mesta
- 1.5 Pamiatky
- 1.6 Výchova a vzdelávanie
- 1.7 Zdravotníctvo
- 1.8 Sociálne zabezpečenie
- 1.9 Kultúra a šport
- 1.10 Hospodárstvo
- 1.11 Organizačná štruktúra

2. Rozpočet mesta na rok 2013 a jeho plnenie

3. Hospodárenie mesta a rozdelenie výsledku hospodárenia za rok 2013

4. Bilancia aktív a pasív za konsolidovaný celok

- 4.1 Významné pohľadávky konsolidovaného celku
- 4.2 Významné záväzky konsolidovaného celku

5. Hospodársky výsledok za konsolidovaný celok

6. Ostatné informácie

- 6.1 Významné investičné akcie, kapitálové výdavky
- 6.2 Zoznam projektov podaných v r. 2013
- 6.3 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

1. Základná charakteristika Mesta Galanta

Mesto Galanta je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Je právnickou osobou, ktorá samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

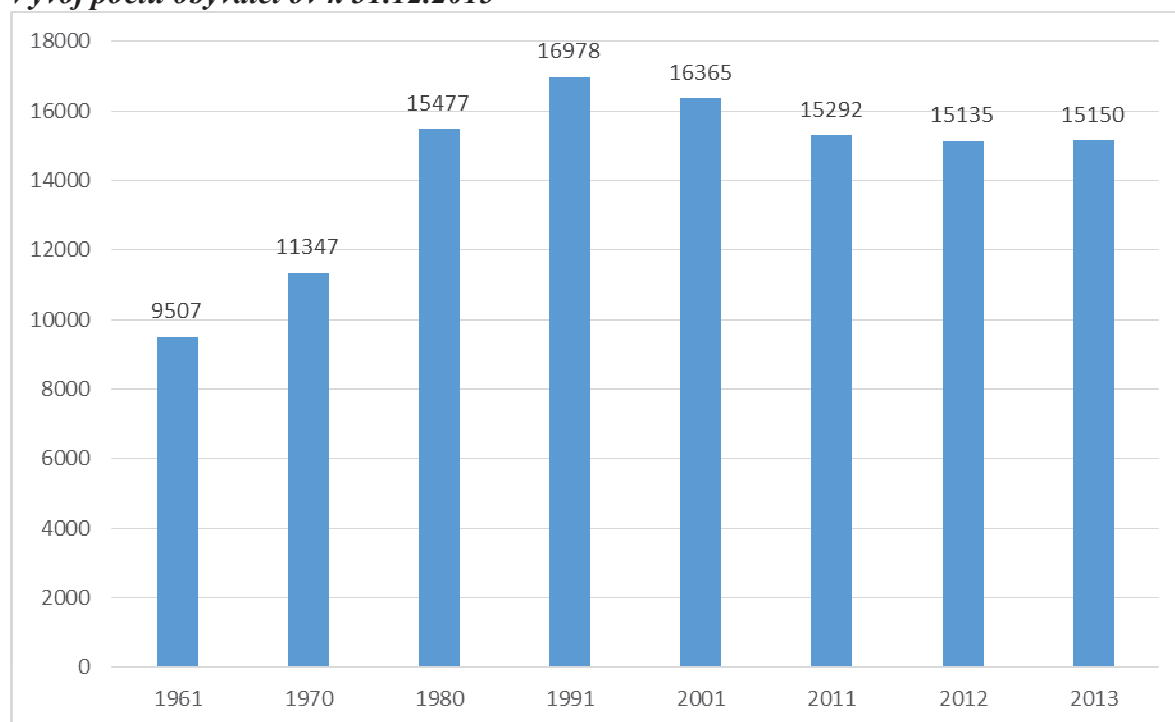
1.1 Geografické údaje

Mesto Galanta sa nachádza v Trnavskom samosprávnom kraji v rovnomennom okrese a leží v strednej časti juhozápadného Slovenska. Mesto je jedným z kultúrnych, správnych a hospodárskych centier podunajského regiónu. Okres Galanta susedí s okresmi Trnava, Hlohovec, Nitra, Komárno, Šaľa, Dunajská Streda a Senec. Celková rozloha mesta je 3391,37 ha z toho intravilán 45,94 ha. Hustota obyvateľstva je približne 472 obyvateľov/km². Mesto sa člení na časti Galanta a prímestské časti Javorinka, Nebojsa, Hody.

Galanta leží v strednej časti juhozápadného Slovenska v strede Podunajskej nížiny v nadmorskej výške 116 – 121m. Pre oblasť sú charakteristické veľmi dobré klimatické podmienky, patrí medzi oblasti s najvyššou priemernou teplotou vzduchu na Slovensku. Priemerná ročná teplota sa pohybuje okolo 12,7 °C.

1.2 Demografické údaje

Vývoj počtu obyvateľov k 31.12.2013



Pohyb obyvateľov mesta Galanta k 31.12.2013

ROK	Narodenie	Úmrtie	Prírodz. prírastok/ úbytok	Prisťahov.	Vysťahov.	Saldo migrácie	Celkový prírastok/ úbytok
2001	108	180	-72	274	345	-71	-143
2002	115	180	-65	325	435	-110	-175
2003	154	124	30	341	419	-78	-48
2004	137	138	-1	223	271	-48	-49
2005	130	168	-38	273	364	-91	-129
2006	129	166	-37	285	321	-36	-73
2007	120	150	-30	239	356	-117	-147
2008	142	143	-1	252	295	-43	-44
2009	134	167	-33	166	265	-99	-132
2010	124	162	-38	208	303	-95	-133
2011	135	153	-18	217	265	-48	-66
2012	128	158	-30	200	327	-127	-157
2013	133	132	1	297	283	14	15

Demografické údaje o obyvateľoch mesta Galanta k poslednému sčítaniu obyvateľov, domov a bytov z roku 2011

Veková štruktúra obyvateľstva

Ukazovateľ	2011
Predproduktívny vek (0-19)	2487
Produktívny vek:	5435
- Muži – 20 – 64	5424
- Ženy – 20 - 64	
Poproduktívny vek:	660
- Muži – 64+	1132
- Ženy – 64+	

1.3 Údaje o nezamestnanosti

Počet evidovaných nezamestnaných na ÚPSVaR v Galante k 31.12.2013 bol 527 osôb. Percentuálny podiel evidovaných uchádzačov o zamestnanie s trvalým pobytom v meste Galanta predstavuje 13,39 % na celkovom počte evidovaných obyvateľov z okresu Galanta.

1.4 História mesta

V katastri Galanty sa vystriedalo mnoho kmeňov a národov. Rozhodujúce boli od 6. storočia n.l. slovanské a od 9. storočia n.l. maďarské kmene. Archeologické náleziská svedčia o ich spolunažívaní.

Najstaršia písomná správa o Galante sa zachovala v listine, ktorá bola napísaná z príkazu kráľa Belu IV. v rokoch 1237 – 1240 a opisuje majetky Pannonhalmského opátstva. Listina je uložená v archíve opátstva.

Ďalším dôležitým medzníkom v histórii mesta je rok 1421, keď Esterházyovci nadobudli časť Galanty. Členovia tohto rodu postavili v meste významné architektonické pamiatky – dva kaštiele. V tej dobe okrem rodiny Eszterházyovcov mali na území mesta majetky aj ďalšie šľachtické rodiny. Galanta bola už v 16. storočí šľachtickým mestečkom.

Pravdepodobne už prvé turecké nájazdy spustošili Galantu, ktorá mala veľmi výhodnú polohu pri ceste smerom na Bratislavu a Viedeň. Až po protihabsburskom povstaní v 18. storočí nastali pre Galantu pokojnejšie časy.

Veľký rozvoj remesiel sa v Galante začal v 18. storočí. V tomto období bol tu cech obuvníkov a čižmárov. Zrušenie poddanstva, vrátane voľného pohybu obyvateľstva bol dôležitým medzníkom aj pre rozvoj mestečka. Zmenáreň bola v Galante už v roku 1864 a od roku 1873 pôsobila v meste Galantská sporiteľňa.

Ďalším impulzom na rozvoj bolo pripojenie mesta na centrálnu železničnú sieť v roku 1850 a následne odbočkou cez Sered' na Leopoldov, čím sa Galanta stala železničným uzlom.

V druhej polovici 19. storočia bola Galanta centrom kultúrneho a spoločenského života celého okolia. Sídliť tu okresný súd, pozemková kniha a od roku 1902 aj daňový úrad. Od roku 1909 bolo v meste kino a Galanta mala už od roku 1896 vlastný časopis „Galánta és vidéke“.

Aj po prvej svetovej vojne zostala Galanta okresným mestom. Vzhľad mesta sa medzivojnovom období v podstate nezmenil.

Výrazné zmeny sa začali na Hlavnej ulici výstavbou poschodových obytných domov. Jednotlivé historické stavby sa do súčasnosti zachovali len ako solitery v obklúčení novej výstavby. Súčasná podoba mesta je výsledkom výstavby v 2. pol. 20. storočia. Týmto necitlivým a neodborným zásahom do pôvodnej architektúry stratila Galanta časť svojej identity a histórie.

1.5 Pamiatky

Renesančný kaštieľ sa nachádza na ul. Esterházyovcov. Jeho obnova bola dokončená v roku 1992 a následne bol sprístupnený verejnosti. Prvé poschodie je určené na výstavnú činnosť, na prízemí sa nachádza obradná sieň a reprezentačná miestnosť primátora mesta. Priestory suterénu sa využívajú na podujatia komorného kultúrno - spoločenského charakteru.

Neogotický kaštieľ sa nachádza v areáli mestského parku na ul. Parkovej. Pôvodne renesančný opevnený objekt z roku 1633. V roku 1736 bol prestavaný v barokovom slohu. Dnešnú podobu v duchu romantickej anglickej gotiky nadobudol v r.1861. Kaštieľ je obklopený prírodne krajinárskym parkom, ktorý kontrastuje s bohatou výzdobou fasády kaštieľa.

Kaštieľ je monumentálna stavba postavená v pôdoryse U. Bočné krídla uzatvárajú nádvorie. Stredná časť je dvojpodlažná, bočné hospodárske budovy sú jednopodlažné a sú na mieste pôvodného renesančného opevnenia. V strednej časti hlavného objektu je reprezentačné schodisko vedúce do slávnostných priestorov prvého poschodia. Fasády sú bohato členené na spôsob anglickej gotiky.

Finančné prostriedky získané z európskych fondov mesto využilo na rekonštrukciu severného krídla kaštieľa ako aj na revitalizáciu mestského parku. Projekt obnovy bol ukončený v r. 2011.

Rímskokatolícky kostol sa nachádza v centre mesta na Hlavnej ulici. Monumentálna dvojvežová klasicistická stavba s barokovými prvkami z roku 1800. V interiéri vyniká oltár z roku 1741, ktorý bol prenesený zo zbúranej barokovej kaplnky Sedembolestnej Panny Márie. Pôvodný oltárny obraz sv. kráľa Štefana - zreštaurovaný - namaloval trnavský maliar Zanussy v r. 1799.

Neogotická kaplnka je súčasťou starého cintorína na ul.Bratislavskej. Pohrebná kaplnka rodiny Esterházyovcov z roku 1871 bola obnovená v roku 1998. V interiéri je súčasťou dreveného oltáru olejomalba "Ukrižovanie" taktiež z roku 1871 a kamenné barokové plastiky sv. Petra a sv. Pavla z roku 1741.

Morové stĺpy. V Galante sa cholera vyskytovala ešte aj v 19. storočí. Posledná známa epidémia na území mesta bola v roku 1873. Na pamiatku tejto udalosti a z vďaky za prekonanie epidémie, ale aj na ochranu pred ňou postavili Galant'ania v poli za mestom štyri morové stĺpy. Ich situovanie na štyri svetové strany malo symbolizovať ochranu mesta zo všetkých strán. Do súčasnosti sa zachovali tri z pôvodných štyroch stĺpov. Južný (smerom na Matúškovo) bol pri výstavbe obilného sila zbúraný. Stĺpy boli postupne obnovované, západný (na ul.29. augusta) v rokoch 2003-2004, východný za štadiónom pri ceste smerom na Šaľu v rokoch 2005-2006 a severný na Sereďskej ceste v roku 2008.

Stĺp Panny Márie v Hodochoch - v rokoch 2002 - 2004 sa uskutočnilo náročné reštaurovanie tejto kultúrnej pamiatky.

Obnova tejto pamiatky, ktorá dokumentuje časť histórie nášho regiónu sa uskutočnila vďaka finančným prostriedkom z mestského rozpočtu.

Táto vzácna baroková pamiatka bola v 18.storočí postavená v poli za obcou Hody pri ceste na Veľkú Maču. Pre stĺp sa zaužíval miestny názov „Trojička“.

1.6 Výchova a vzdelávanie

Štyri základné školy zriadené na území mesta navštevovalo spolu 1547 žiakov z Galanty a zo spádovej oblasti.

Počet detí navštevujúcich materské školy na území mesta bol v školskom roku 2013/2014 celkom 421.

Na území mesta pôsobia okrem základných a materských škôl aj dve základné umelecké školy – hudobný (ZUŠ J. Haydna) a výtvarný odbor a jedno školské zariadenie – Centrum voľného času Spektrum. Celkový počet žiakov ZUŠ bol 694 (z toho 223 hudobný a 471 výtvarný odbor). Počet detí navštevujúcich Centrum voľného času v školskom roku 2013/2014 bol celkom 218.

Nasledujúca tabuľka poskytuje prehľad o vývoji počtu detí a žiakov v materských a základných školách za posledných 5 rokov:

Názov školy	2009/2010	2010/2011	2012/2013	2013/2014
MŠ Sídľ. Nová doba 923/12	61	62	67	65
MŠ s VJM sídl. Nová doba 922/11	61	49	63	62
MŠ, Sídľ. Clementisove sady 902/3	42	41	47	45
MŠ, Sídľ. SNP 999/29	85	78	86	80
Alokovaná tr. ul. Úzka 720/4	41	41	40	39
MŠ, Sídľ. Sever, Česká 1453	92	99	101	111
Alokovaná tr. Ul. Hodská 1237, Tel.: 780 36 33	21	17	20	19
ZŠ, Štefánikova 745/1	324	325	285	267
ZŠ Gejzu Dusíka Mierová 1451/10,	264	264	323	335
ZŠ, Sídľ. SNP 1415/49	712	692	629	622
ZŠ s VJM Zoltána Kodályja Švermova 8	335	340	341	267

Stredné školy:

Na území mesta sú zriadené štátne (v zriaďovateľskej pôsobnosti VÚC) a súkromné inštitúcie v oblasti stredoškolského vzdelávania:

- | | |
|---|----------------|
| - Gymnázium Janka Matúšku | štátna škola |
| - Gymnázium Z. Kodálya s VJM | štátna škola |
| - Stredná odborná škola obchodu a služieb | štátna škola |
| - Stredná odborná škola technická | štátna škola |
| - Súkromné bilingválne gymnázium | súkromná škola |
| - Súkromná stredná odborná škola | súkromná škola |

Vysokoškolské a celoživotné vzdelávanie:

V meste Galanta sa zabezpečuje celoživotné a vysokoškolské vzdelávanie prostredníctvom Akadémie vzdelávania v Galante, ktorá spolupracuje s Vysokou školou bankovníctva Praha. V akademickom roku 2013/2014 bol počet poslucháčov 299.

1.7 Zdravotníctvo

Na území mesta bola zabezpečená zdravotná starostlivosť v nasled. zariadeniach :

- Nemocnica s poliklinikou Sv. Lukáša, Galanta a.s., s kapacitou lôžok 464 na 12-tich oddeleniach a v 27 ambulanciách
- AREAL zdravia, Galanta - 7 ambulancií
- ambulancie prevádzkované v novovybudovaných priestoroch na území mesta Galanta, v rodinných domoch a obytných blokoch

Na území mesta Galanta sa nachádza 10 lekární a 2 výdajne zdravotníckych potrieb.

1.8 Sociálne zabezpečenie

Sociálne služby v meste zabezpečuje Domov dôchodcov – Patria s kapacitou 160 miest pre seniorov. Je to rozpočtová organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta.

Služby zabezpečuje z vlastných príjmov od klientov zariadenia, z dotácií od mesta a z príspevku od Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny. Poskytujú sa nasledovné druhy sociálnych služieb : zariadenie pre seniorov, zariadenie opatrovateľskej služby, nocľaháreň, opatrovateľská služba.

Čo sa týka bývania, mesto malo k 31.12.2013 spolu 15 150 obyvateľov, ktorí bývajú vo väčšej miere v bytoch spravovaných spoločnosťami Bysprav, s.r.o., Stavebné bytové družstvo alebo si vytvorili spoločenstvá vlastníkov bytov. Nižšie uvedená tabuľka poskytuje prehľad o počte bytov a rodinných domov na území mesta.

Typ	Počet
Rodinné domy – celkom	1 270
Byty – celkom	3 256
Z toho – v správe Byspravu	1 794
- v správe SBD	1 375
- v správe SVB (spoločenstvá)	87

Sociálne byty	Spolu počet bytov	2-izbový	1-izbový	garzonka
Ul. Hodská 1645/71	42	3	39	
Ul. Matúškovská 874/1	22	4	18	
Garažd 1600	9	2	2	5
SPOLU	73	8	60	5

1.9 Kultúra a šport

Kultúra a kultúrne zariadenia

Počas celého roka sa v meste Galanta koná veľký počet kultúrno-spoločenských aktivít. Rozvoj kultúry na území mesta zabezpečuje príspevková organizácia mesta - Mestské kultúrne stredisko Galanta. V správe má priestory kultúrneho domu vrátane kina a klubových priestorov, letné kino – amfiteáter, Neogotický kaštieľ, Renesančný kaštieľ a od druhej polovice roku 2011 aj novootvorenú galériu mesta v rámci zrekonštruovaného severného krídla Neogotického kaštieľa a k tomu prislúchajúci samotný mestský park.

Okrem mestského kultúrneho strediska sa v roku 2013 spolupodieľali na kultúrnom živote mesta aj ďalšie organizácie, ako napr.: Vlastivedné múzeum Galanta, Galantské osvetové stredisko, Galantská knižnica, alebo miestne spolky a organizácie ako Dom Matice Slovenskej, Csemadok a ďalšie.

Šport a športové možnosti

Správa športových zariadení mesta Galanta, ktorá je príspevkovou organizáciou mesta, spravovala aj v roku 2013 všetky športové objekty vo vlastníctve mesta. Okrem príspevkovej organizácie mesta pôsobí na území mesta ešte 22 športových klubov a telovýchovných jednot, ktoré väčšinou pôsobia ako občianske združenia.

Na území mesta sú v prevádzke aj telocvične v školských zariadeniach, viacúčelové ihriská (z toho 2 multifunkčné s umelým trávnikom), futbalové ihrisko s umelým trávnikom a umelým osvetlením, tenisové kurty, jazdecký areál, plaváreň a termálne kúpalisko Galandia s celoročnou prevádzkou, sauna, solárium, fitnes, aerobik, paintball, skatepark. Z významných športových podujatí sa v roku 2013 konal tradičný Beh Galantou, ktorého sa zúčastnilo 537 bežcov.

1.10 Hospodárstvo

Technická infraštruktúra

Železničná doprava – Galanta je križovatkou dôležitých uzlov v smeroch: Nové Zámky – Budapešť, Bratislava – Viedeň, Trnava – Žilina, Košice.

Cestná doprava - mestom prechádzajú hlavné ťahy automobilovej dopravy spájajúce všetky regióny Slovenska – smer Bratislava, Dunajská Streda, Šaľa (Nové Zámky), Sereď (Nitra).

Celková dĺžka ciest 1. triedy je 2,521 km, cesty 2. triedy 2,852 km, cesty 3. triedy 3,343 km a miestne komunikácie v dĺžke 42,94 km. V meste Galanta bolo vybudovaných za posledné roky 5 kruhových križovatiek. V extraviláne mesta boli vybudované 2 kruhové križovatky, ktoré sa týkajú napojenia južného obchvatu na mesto. Počet parkovacích miest na území mesta je cca 2126 o celkovej ploche 26 575m².

V jarňách mesiacoch r. 2013 začala realizácia III. etapy výstavby južného obchvatu s naprojektovanou dĺžkou 5,1 km. Stavba bude spolufinancovaná z Európskeho fondu regionálneho rozvoja cez Operačný program Doprava.

Priemysel

V odvetvovej štruktúre priemyslu dominuje elektrotechnický priemysel, strojárstvo a potravinársky priemysel. Kapacity skladového hospodárstva sú zamerané hlavne na skladovanie komponentov elektrotechniky, potravín, stavebného materiálu.

Väčšina priemyselnej a stavebnej výroby, ako aj skladových kapacít je v rámci sídelného útvaru sústredená v priemyselných zónach juh, juhovýchod a severovýchod. Od roku 2007 funguje priemyselný park Galanta, ktorý bol vybudovaný z prostriedkov Európskej únie, štátneho rozpočtu a vlastných zdrojov mesta. Prostredníctvom tohto projektu boli vytvorené podmienky pre ďalší rast najväčšieho zamestnávateľa (Samsung Electronics Slovakia s.r.o.) a vytvorili sa podmienky pre etablovanie ďalších subdodávateľských spoločností. V roku 2013 zamestnával Samsung Electronics Slovakia približne 2 000 zamestnancov.

Obchod a služby

Pôsobnosť obce v oblasti obchodu a služieb je za posledné obdobie značne obmedzená, prioritou pre mesto však aj naďalej zostáva dosiahnuť prirodzený nárast a skvalitnenie poskytovaných služieb, obchodu a občianskej vybavenosti. Súčasná ekonomická situáciu negatívne ovplyvňuje rozvojové impulzy na úseku obchodu a služieb aj preto v roku 2013 nebol zaznamenaný nárast prevádzok oproti roku 2012. V databáze podnikateľských subjektov máme evidovaných **642** subjektov, z toho **402** prevádzok obchodu a **240** prevádzok služieb. Dominancia obchodných reťazcov TESCO, KAUF LAND, LIDL a BILLA sa prejavila aj v roku 2013 v ukončení pôsobenia menších obchodných prevádzok, ktoré nedokázali konkurovať cenotvorbe týchto obchodných reťazcov. Potešiteľné je, že na úseku služieb bol zaznamenaný mierny nárast v sledovanom období a to v oblasti poskytovania služieb kozmetiky,

kaderníctva a najmä všeobecnej starostlivosti o ľudské telo, relax a rovnako aj v oblasti automobilových služieb.

Pokles nastal v oblasti obchodu - predaj textilu, obuvi a zmiešaného tovaru. V meste bol v roku 2013 nadbytok nebytových priestorov určených na podnikanie a nebytové priestory vo vlastníctve mesta ako aj polyfunkčné objekty vo vlastníctve súkromných subjektov zostávali často neobsadené.

Aj keď svojou geografickou polohou mesto Galanta je dopravne zaujímavo situované, súčasný trend nakupovania v obchodných centrách okolitých miest ako Nitra, Trnava, Dunajská Streda, Bratislava, či dokonca maďarské mesto Győr, negatívne vplýva na celkový rozvoj obchodu a služieb na území mesta, čo sa prejavuje poklesom dopytu a tržieb. Výhodiskom z pohľadu majiteľov obchodných prevádzok najmä na ulici Hlavnej je doriešenie otázky pozdĺžneho parkovania na ceste I/75, čo však naráža na opakovaný nesúhlas príslušných štátnych orgánov s pôsobnosťou na úseku dopravy. Výhodiskom z tejto situácie má byť dobudovanie tretej etapy obchvatu mesta v roku 2015.

Cestovný ruch

Mesto Galanta má vďaka svojej ponuke cestovného ruchu predpoklady pre rozvoj mestského a rekreačného turizmu. Súvisí to najmä s prítomnosťou historicko-kultúrnych pamiatok ako sú kaštiele, kostoly, múzeá, agroturistický areál a samozrejme Termál centrum Galandia. Čo sa týka návštevnosti Termál centra Galandia v roku 2013 ho navštívilo 100 165 návštevníkov.

1.11 Organizačná štruktúra mesta

Primátor mesta: Mgr. Ladislav Mat'ášovský

Zástupca primátora : Ing. Ladislav Fekete

Hlavný kontrolór : MVDr. Gábor Pallya

Mestský úrad sa člení na nasled. oddelenia, útvary, referáty:

- sekretariát primátora
- personálny a mzdový útvar
- právne oddelenie
- organizačné oddelenie (matrika)
- oddelenie miestnych daní a poplatkov
- oddelenie finančné a majetkové
- oddelenie školstva, kultúry a športu (školský úrad)
- oddelenie stavebného poriadku (referát bývania)
- oddelenie rozvoja mesta
- útvar sociálnych vecí a zdravotníctva
- útvar informatiky
- útvar verejného obstarávania
- útvar hlavného kontrolóra

Rozpočtové organizácie zriadené mestom

- ***Domov dôchodcov Patria, Švermova 1457/1, 924 01 Galanta***
opatrovateľská služba, starostlivosť o seniorov v meste Galanta, sociálne služby pre občanov bez domova.

- ***Školy a školské zariadenia:***

1. MŠ sídl. Nová doba 923/12, 924 01 Galanta
2. MŠ s VJM sídl. Nová doba 922/11, 924 01 Galanta
3. MŠ sídl. Clementisove sady 902/3, 924 01 Galanta
4. MŠ sídl. SNP 999/29, 924 01 Galanta
5. MŠ sídl. Sever, Česká 1453, 924 01 Galanta
6. ZŠ ul. Štefánikova 745/1, 924 01 Galanta
7. ZŠ Gejzu Dusíka, Mierová 1454/10, 924 01 Galanta
8. ZŠ sídl. SNP 1415/49, 924 01 Galanta
9. ZŠ s VJM Zoltána Kodálya, Švermova 8, 924 01 Galanta
10. ZUŠ výtvarný odbor, sídl. SNP 1000/30, 924 01 Galanta
11. ZUŠ J. Haydna, Hlavná 1007/20, 924 01 Galanta
12. Centrum voľného času - Spektrum, Hlavná 1005/16, 924 01 Galanta

Príspevkové organizácie zriadené mestom

Technické služby mesta Galanta, Kpt. Nálepku 1494/39, 924 01 Galanta

Zber a likvidácia TKO a DSO, údržba verejných priestranstiev a verejnej zelene, správa trhoviska, správa cintorínov, správa plateného parkoviska

Mestské kultúrne stredisko Galanta, Mierové námestie 942/3, 924 01 Galanta

Rozvoj kultúrno-spoločenských aktivít mesta, správa kultúrnych objektov (Dom kultúry, amfiteáter, Renesančný kaštieľ, obnovené severné krídlo Neogotického kaštieľa a mestský park)

Správa športových zariadení mesta Galanta, Kpt. Nálepku 1575/37, 924 01 Galanta

Správa a údržba športovísk v meste Galanta (Dom športu, Športová hala, Štadión FC Slovan Galanta, ihrisko s umelým trávnatým povrchom, skatepark).

Obchodné spoločnosti vo vlastníctve alebo spoluvlastníctve mesta

Galandia spol. s r. o., kpt. Nálepku 43/2373, 924 01 Galanta

Predmetom činnosti je prevádzka Termálneho kúpaliska s celoročnou prevádzkou, vlastnícky podiel mesta 100 %

Bysprav spol. s r. o., Nová Doba č.924/13, 924 01 Galanta

Predmetom činnosti je správa bytov a nebytových priestorov, výroba a distribúcia tepla, vlastnícky podiel mesta 100 %

Galantaterm spol. s r. o., Vodárenská ul. č. 1608/1, 924 01 Galanta

Predmetom činnosti je využívanie geotermálnej vody na energetické, rekreačné, poľnohospodárske účely, výroba a distribúcia tepla a teplej úžitkovej vody, vlastnícky podiel mesta 77,5 %

2. Rozpočet mesta na rok 2013 a jeho plnenie

Mesto Galanta hospodáril v r. 2013 s rozpočtovými prostriedkami podľa rozpočtu schváleného mestským zastupiteľstvom uznesením č.201 /Z-2012 zo dňa 15. 11. 2012.

V priebehu roka bol uzneseniami MsZ upravený štyrikrát:

- uznesenie č. 216/Z-2013 zo dňa 14.2.2013
- uznesenie č. 235/Z-2013 zo dňa 18.4.2013
- uznesenie č. 268/Z-2013 zo dňa 27.6.2013
- uznesenie č. 285/Z-2013 zo dňa 26.9.2013.

Ukazovateľ	Rozpočet na r. 2013		Skutočnosť k 31. 12. 2013	Plnenie v %
	schválený	upravený		

Bežný a kapitálový rozpočet

Bežné príjmy	9 401 272	9 429 476	9 850 782,55	104,47
Bežné výdavky	9 022 712	9 128 428	9 098 117,95	99,67
Prebytok :	378 560	301 048	752 664,60	

Kapitálové príjmy	489 784	437 389	392 667,14	89,78
Kapitálové výdavky	477 281	933 528	693 289,11	74,27
Schodok :	12 503	-496 139	-300 621,97	
Výsledok. rozpočt. hosp.	391 063	-195 091	452 042,63	

Finančné operácie

Príjmy	95 814	359 118	341 434,67	95,08
Výdavky	151 923	151 923	151 923,21	100,00
Prebytok :	-56 109	207 195	189 511,46	

Prebytok rozpočtu	334 954	12 104	641 554,09	
--------------------------	----------------	---------------	-------------------	--

3. Hospodárenie mesta a rozdelenie prebytku hospodárenia za rok 2013

Bežný rozpočet :	prebytok	752 664,60 €
Kapitálový rozpočet :	schodok	- 300 621,97 €

Rozdiel medzi príjmami a výdavkami bežného a kapitálového rozpočtu – výsledok rozpočtového hospodárenia :

prebytok 452 042,63 €

Finančné operácie :	príjmy	341 434,67 €
	výdavky	151 923,21 €
	zostatok FO	: + 189 511,46 €

Účelovo určené prostriedky vo výške 100 655,30 €, ktoré ostali k 31.12.2013 nevyčerpané sa z prebytku vylučujú. Z toho :

a.) s možnosťou použitia v r. 2014:

<i>dotácia z MŠVVaŠ SR – rekonštrukcia strechy na budove ZŠ SNP</i>	<i>50 000,00 €</i>
<i>dotácia – projekt „Aktívne starnutie prostredníctvom vzdelávania“</i>	<i>45 813,21 €</i>
<i>dotácia z ENVI-PAK-u</i>	<i>2 352,48 €</i>
<i>príspevok z MPSVaR – dopravné pre žiakov</i>	<i>493,10 €</i>

b.) určené k vráteniu do štátneho rozpočtu :

<i>dotácia z MPSVaR na bežnú prevádzku DD Patria</i>	<i>1 230,75 €</i>
<i>dotácia z MF SR na zvýšenie platov zamestnancov školstva</i>	<i>765,76 €</i>

Prebytok rozpočtu obce vo výške **351 387,33 €**, ako aj **zostatok finančných operácií** vo výške **189 511,46 €** navrhujeme použiť na tvorbu rezervného fondu - spolu 540 898,79 € .

O ďalšom použití finančných prostriedkov rezervného fondu rozhodne v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy Mestské zastupiteľstvo.

4. Bilancia aktív a pasív za konsolidovaný celok

Text / rok		31.12.2013	31.12.2012
A K T Í V A : S P O L U M A J E T O K		53 439 659,91	55 724 894,45
A.	Neobežný majetok	40 622 074,29	42 695 652,84
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok	14 026,00	22 419,88
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok	36 778 100,88	38 791 928,55
A.III.	Dlhodobý finančný majetok	3 829 947,41	3 881 304,41
B.	Obežný majetok	12 746 687,98	12 951 357,36
B.I.	Zásoby	113 805,60	101 547,52
B.II.	Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy	113 784,25	99 556,09
B.III.	Dlhodobé pohľadávky	3 960 992,00	4 223 382,48
B.IV.	Krátkodobé pohľadávky	3 812 218,90	3 865 933,15
B.V.	Finančné účty	4 745 887,23	4 636 374,62
B.VI.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci dlhodobé	0,00	0,00
B.VII.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci krátkodobé	0,00	24 563,50
C.	Časové rozlíšenie	70 897,64	77 884,25

P A S Í V A : V L A S T N É I M A N I E A Z Á V Ä Z K Y		53 439 659,91	55 724 894,45
A.	Vlastné imanie	39 050 084,52	39 600 209,22
A.I.	Oceňovacie rozdiely	-329 592,66	-327 017,26
A.II.	Fondy	1 088 037,52	1 092 950,53
A.III.	Výsledok hospodárenia	38 291 639,66	38 834 275,95
	- z toho : nevysporiadaný výsledok hospodárenia minul. rokov	38 583 810,85	38 764 726,43
	výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	-292 171,19	69 549,52
A.IV.	Podiely iných účtovných jednotiek	0,00	0,00
B.	Závazky	11 129 289,67	11 777 900,77
B.I.	Rezervy	471 493,38	452 745,26
B.II.	Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy	97 072,07	46 529,48
B.III.	Dlhodobé záväzky	3 214 732,48	3 664 111,95
B.IV.	Krátkodobé záväzky	5 220 035,43	5 341 176,65
B.V.	Bankové úvery a výpomoci	2 125 956,31	2 273 337,43
C.	Časové rozlíšenie	3 260 285,72	4 346 784,46

4.1 Významné pohľadávky konsolidovaného celku

a.) podľa položiek súvahy :

Druh pohľadávky	Hodnota pohľadávok v EUR	Opis
a	2	3
Iné pohľadávky - dlhodobé	3 960 992	Pohľadávky voči obyvateľstvu z titulu užívania bytu (spol. Bysprav)
Odberatelia	284 505	Pohľadávky z obchodného styku
Ostatné pohľadávky	2 572 270	Pohľadávky z titulu vzniku nákladov za užívania bytu, zúčtované ročne s prijat. preddavkami od obyvateľstva (spol. Bysprav)
Pohľadávky z nedaňových príjmov obcí	76 678	Pohľadávky z nájomného a iných poplatkov - mesto
Pohľadávky z daňových príjmov obcí	240 100	Daň z nehnuteľnosti, popl. za komun. odpad - mesto
Iné pohľadávky - krátkodobé	519 761	Pohľadávky voči obyvateľstvu z titulu užívania bytu (spol. Bysprav)

Konsolidovaný celok vykazuje dlhodobé pohľad. na účte 378 – Iné pohľadávky vo výške 3 960 992 €.

Takmer všetky sú vykázané v obchodnej spoločnosti Bysprav s.r.o., ktorej činnosťou je poskytovanie služieb – dodávka ústredného kúrenia a teplej úžitkovej vody ako aj spravovanie bytov na území mesta, ktoré sú majetkom mesta ale v prevažnej časti sú to byty odkúpené do osobného vlastníctva užívateľov. Evidované pohľadávky sú vykázané z dôvodu nedoplatkov na službách spojených s užívaním bytov.

Čo sa týka krátkodobých pohľadávok na účte Ostatné pohľadávky a Iné pohľadávky, tieto sú vykázané taktiež v spoločnosti Bysprav s.r.o.

Pohľadávky z obchodného styku na účte 311 – Odberatelia vykazujú obchodné spoločnosti a príspevková organizácia Technické služby. Sú to vlastne neuhradené faktúry k 31.12.2013 za poskytnuté tovary a služby.

Materská účtovná jednotka – mesto Galanta vykazuje pohľadávky

- z nedaňových príjmov obcí (nájomné, poplatok za vecné bremeno ...)
- z daňových príjmov obcí - najvyšší podiel na daňových pohľadávkach majú pohľadávky za daň z nehnuteľností a poplatok za vývoz komunálneho odpadu

b.) podľa doby splatnosti a podľa zostatkovej doby splatnosti

Pohľadávky podľa doby splatnosti	Zostatok k 31.12. bežného účtovného obdobia	Zostatok ku 31.12. bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
a	1	2
Pohľadávky v lehote splatnosti spolu : z toho :	7 021 398	7 569 656
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roka vrátane	2 939 012	3 189 294
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti od 1 do 5 rokov vrátane	1 409 759	1 413 614
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako 5 rokov	2 672 627	2 966 748
Pohľadávky po lehote splatnosti	751 813	519 660
Spolu	7 773 211	8 089 316

Pohľadávky po lehote splatnosti predstavujú hlavne pohľadávky u obyvateľstva za neprijaté úhrady dane z nehnuteľnosti a poplatkov za komunálne odpady, u obchodných spoločností sú to pohľadávky z obchodného styku ako aj pohľadávky za dodávku služieb súvisiacich s užívaním bytov a za poskytovanie dodávky tepla a TÚV pre odberateľov

4.2 Významné záväzky konsolidovaného celku

Prehľad záväzkov z hľadiska ich vekovej štruktúry a podľa doby splatnosti

Záväzky podľa doby splatnosti	Zostatok k 31.12. bežného účtovného obdobia	Zostatok ku 31.12. bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
a	1	2
Záväzky v lehote splatnosti spolu :	8 367 631	8 948 319
z toho :		
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roka vrátane	5 173 427	5 355 427
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti od 1 do 5 rokov vrátane	1 624 944	1 283 372
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako 5 rokov	1 569 260	2 309 520
Záväzky po lehote splatnosti	67 137	56 969
Spolu	8 434 768	9 005 288

Významnou položkou dlhodobých záväzkov sú prijaté úvery zo Štátneho fondu rozvoja bývania, ktoré vykazuje spoločnosť Bysprav s r.o. vo výške 2, 4 mil. €. Jedná sa o prijaté úvery, ktoré sa budú postupne splácať z prostriedkov fondu prevádzky, údržby a opráv jednotlivých bytových domov, max. doba splácania do r. 2032.

Tieto úvery boli prijaté za účelom rekonštrukcie - zateplenie, úprava fasád, výmena okien a dverí obytných domov v správe spol. Bysprav s r.o.

Ďalej uvedená obchodná spoločnosť eviduje na záväzkových účtoch prijaté preddavky zaplatené v priebehu roka od užívateľov bytov, ktoré budú vyúčtované oproti skutočným nákladom až v budúcom roku. Tieto preddavky zatiaľ predstavujú krátkodobé záväzky s dobou splatnosti do 1 roka a sú vo výške 3,3 mil. EUR.

Medzi ostatné záväzky v lehote splatnosti patria záväzky vyplývajúce so zúčtovania miezd za mesiac december 2013, a to - voči zamestnancom, orgánom sociálneho poistenia a zdravotného poistenia, daňovému úradu.

Záväzky po lehote splatnosti sú záväzky vyplývajúce z obchodného styku, jedná sa hlavne o záväzky spoločnosti Galandia s r.o. za dodávku energií.

5. Hospodársky výsledok za konsolidovaný celok

Číslo účt. sk.	Náklady	Rok 2013			Rok 2012
		Hlav. činnosť	Podnik. činnosť	Spolu	Spolu
50	Spotrebované nákupy	1 531 787,77	1 870 739,20	3 402 526,97	3 394 828,78
51	Služby	1 573 605,41	524 663,60	2 098 269,01	2 020 629,73
52	Osobné náklady	6 149 439,87	1 191 914,01	7 341 353,88	6 897 895,84
53	Dane a poplatky	7 364,46	9 539,47	16 903,93	11 744,99
54	Ostatné nákl. na prev. činnosť	129 962,13	42 978,00	172 940,13	104 473,00
55	Odpisy, rezervy a oprav. pol. z prev. činnosti a fin. činn. a zúčt. čas. rozlíš.	3 098 494,90	356 044,81	3 454 539,71	3 350 582,13
56	Finančné náklady	94 993,32	10 659,47	105 652,79	101 974,96
57	Mimoriadne náklady	0,00	0,00	0,00	0,00
58	Náklady na transfery a náklady z odvodu príjmov	179 000,50	0,00	179 000,50	188 800,16
N á k l a d y c e l k o m ú č t. s k. 50 - 58		12 764 648,36	4 006 538,56	16 771 186,92	16 070 929,59

Číslo účt. sk.	Výnosy	Rok 2013			Rok 2012
		Hlav. činnosť	Podnik. činnosť	Spolu	Spolu
60	Tržby za vl. výk. a tovar	1 424 054,31	4 150 194,76	5 574 249,07	5 332 945,13
61	Zmena stavu vnút. zásob	0,00	0,00	0,00	0,00
62	Aktivácia	0,00	3 813,00	3 813,00	4 512,41
63	Daň. a col. v. a v. z popl.	5 664 060,01	0,00	5 664 060,01	5 480 584,04
64	Ostatné výnosy z prev. činnosti	314 985,16	24 429,00	339 414,16	1 007 703,04
65	Zúčtovanie rezerv a o. pol. z prev. a fin. činnosti a zúčt. čas. rozlíšenia	269 255,85	0,00	269 255,85	257 903,13
66	Finančné výnosy	167 256,84	13 315,02	180 571,86	174 561,61
67	Mimoriadne výnosy	0,00	0,00	0,00	106,87
68	Výnosy z transf. a rozp. príj. v št. rozp. org. a príspev. org.	0,00	0,00	0,00	0,00
69	Výnosy z transf. a rozp. príj. v obciach, VÚC a v RO a PO zriad. obcou a VÚC	4 519 308,04	0,00	4 519 308,04	3 947 722,59
V ý n o s y c e l k o m ú č t. t r. 6		12 358 920,21	4 191 751,78	16 550 671,99	16 206 038,82
Výsledok hospodárenia pred zdanením		-405 728,15	185 213,22	-220 514,93	135 109,23
59	Splatná daň z príjmov	3 904,25	67 752,01	71 656,26	65 559,71
Výsledok hospodárenia po zdanení		-409 632,40	117 461,21	-292 171,19	69 549,52

6. Ostatné informácie

6.1 Významné investičné akcie, kapitálové výdavky

V priebehu r. 2013 mesto realizovalo niekoľko investičných akcií jednak z vlastných zdrojov, ale aj z finančných prostriedkov poskytnutých zo ŠR a v prípade projektu Geocom aj z prostriedkov EÚ.

Čo sa týka cestnej dopravy, boli vybudované parkovacie miesta za budovou Mestského kultúrneho strediska a tiež chodník k individuálnej bytovej výstavbe v prímestskej časti Javorinka.

Mesto pokračovalo v obnove a oplotení kontajnerových státí na sídliskách mesta a v r. 2013 sa uskutočnili práce na sídl. Jas. V nasledujúcich rokoch sa bude pokračovať v týchto akciách v ďalších lokalitách mesta.

S finančnou podporou zo štátneho rozpočtu – prostredníctvom krajského školského úradu - sa zrekonštruoval vykurovací systém na Základnej škole ul. Štefánikova v celkovej výške 100 tis. EUR. Finančné prostriedky prijaté zo štátneho rozpočtu predstavovali 40 tis. EUR a vlastné zdroje mesta takmer 60 tis. EUR.

Na Základnej škole G. Dusíka sa v rámci projektu Geocom investovalo 135 tis. EUR, a to na ďalšiu etapu výmeny okien a fotovoltaiiku.

Ďalšou investíciou do rozpočtovej organizácie mesta bola rekonštrukcia kanalizácie v Domove dôchodcov Patria, ktorá bola v havarijnom stave, čiastočná rekonštrukcia strechy Základnej školy na sídl. SNP ako aj prestrešenie vstupného priestoru základnej umeleckej školy – výtvarný odbor.

Kapitálový transfer príspevkovej organizácii mesta – Mestskému kultúrnemu stredisku bol poskytnutý za účelom obstarania 3D technológie premietania v kine (30 tis. EUR), čomu v r. 2012 predchádzala dotácia na digitalizáciu kina vo výške 93 913 EUR.

Výdavky na obstaranie dlažby na nádvorie neogotického kaštieľa a tiež obstaranie drobnej architektúry vo výške 50 tis. EUR boli hradené z grantu od nadácie Samsung Slovakia s.r.o.

Ďalšie kapitálové výdavky mesto čerpalo na nákup pozemkov pod cyklotrasu, kt. mesto plánuje vybudovať v budúcom období.

6.2 Zoznam projektov podaných v roku 2013

Projekty podané v roku 2013			
Názov projektu	Zdroj	Žiadaná výška dotácie v EUR	Stav projektu
Rekonštrukcia strechy Neogotického kaštieľa IV. etapa	MK SR	22 655,78	Schválený
Tri prasiatka, vlk a lišiak	Trnavský samosprávny kraj	600,00	Schválený
Bedmintonový turnaj (Správa športových zariadení)	Trnavský samosprávny kraj	520,00	Neúspešný
Integrácia, vzdelávanie a prevencia detí – kľúč k predchádzaniu sociálnopatologickým javom	Trnavský samosprávny kraj	600,00	Neúspešný
Detská športová olympiáda – XVII. Ročník	Trnavský samosprávny kraj	600,00	Schválený
Tešíme sa na advent – tvorivé dielne	Trnavský samosprávny kraj	600,00	Schválený
Bezpečné priechody pre chodcov	Nadácia Alianz	2 278,61	Neúspešný
Terénna sociálna práca- pomocná ruka pre marginalizovaných občanov mesta Galanta	Operačný program Zamestnanosť a sociálna inklúzia	41 034,30	Nevyhodnotený
Separácia a zhodnocovanie BRO v Galante	Enviromentálny fond	231 420,00	Nevyhodnotený
Bezpečnejšie mesto – rozšírenie kamerového systému	MV SR	16 196,33	Nevyhodnotený
S P O L U		316 505,02	

6.3. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Po skončení účtovného obdobia, za ktoré sa výročná správa vyhotovuje, nenastali žiadne udalosti osobitného významu

**AUDÍTORSKÁ SPRÁVA
KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE**

Mesto Galanta
rok 2013

V Bratislave, dňa 18.12.2014

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Mestskému zastupiteľstvu mesta Galanta

Uskutočnili sme audit pripojenej konsolidovanej účtovnej závierky účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská spoločnosť mesto Galanta, so sídlom v Galante, a ktorá obsahuje konsolidovanú súvahu, súvisiaci konsolidovaný výkaz ziskov a strát, a poznámky konsolidovanej účtovnej závierky podľa stavu k 31.12.2013.

Zodpovednosť primátora mesta Galanta za konsolidovanú účtovnú závierku

Primátor mesta je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení jeho dodatkov. Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, implementáciu a zachovávanie interných kontrol relevantných pre prípravu a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti v dôsledku podvodu alebo chyby, ďalej výber a uplatňovanie vhodných účtovných zásad a účtovných metód, ako aj uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolností.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme vykonali v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že konsolidovaná účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky v konsolidovanom celku, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol v konsolidovanom celku. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených manažmentom, ako aj zhodnotenie prezentácie konsolidovanej účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočné a vhodné východisko pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru konsolidovaná účtovná závierka účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská spoločnosť mesto Galanta, vyjadruje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu a výsledok hospodárenia konsolidovaného celku za rok, ktorý sa skončil k 31.decembru 2013, v súlade so zákonom o účtovníctve 431/2002 Z.z. v platnom znení.

Bratislava, 18.12.2014



JURA audit, spol. s r.o.
Kopčianska 65
BRATISLAVA
OR OS Bratislava I, vl.č. 22393/B
Licencia SKAU 232

Ing. Jarmila Juricová

Zodpovedný audítor
Licencia SKAU 613

Dodatok správa audítora o overení súladu
Výročnej správy s konsolidovanou účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § - u 23 odsek 5

Mestskému zastupiteľstvu Mesta Galanta,

I. Overili sme konsolidovanú účtovnú závierku Mesta Galanta k 31. decembru 2013, ku ktorej sme dňa 18.12.2014 vydali správu audítora v nasledujúcom znení:

Názor

Podľa nášho názoru konsolidovaná účtovná závierka účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská spoločnosť mesto Galanta, vyjadruje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu a výsledok hospodárenia konsolidovaného celku za rok, ktorý sa skončil k 31. decembru 2013, v súlade so zákonom o účtovníctve 431/2002 Z.z. v platnom znení.

II. Overili sme taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou konsolidovanou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán mesta. Našou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s konsolidovanou účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v konsolidovanej účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou konsolidovanou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v konsolidovanej účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z konsolidovanej účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa nášho názoru sú uvedené účtovné informácie uvedené vo výročnej správe vo všetkých významných súvislostiach v súlade s hore uvedenou konsolidovanou účtovnou závierkou.

V Bratislave, dňa 18.12.2014

JURA audit s.r.o.
Kopčianska 65, BRATISLAVA
OR OS Bratislava I, vl.č. 22393/B
Licencia SKAU 232



Ing. Jarmila Juricová
Zodpovedný audítor
Licencia SKAU 613